



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

*chaire Religion, histoire et société
dans le monde grec antique*

Vinciane Pirenne-Delforge

[6] / 13 avril 2023

Sacrifier au Thesmophorion

Cours 2022-2023 – « Déméter Thesmophoros »

- Les sacrifices déliens
- Retour aux *Nyktophylaxia*
- Des porcins pour Déméter

IDélos 199A (année 274), lignes 48-49 (revue par R. Vallois et F. Sokolowski)

Στρομβίχῳ καὶ Ἀπολλωνίῳ καταψήσασι τοὺς τοίχους το[ῦ τε] μεγά[ρου]
? ... τὸ θύ|ρε]τρον τὸ τοῖς νυκτοφυλαξί(ο)ς καὶ ἐνοικοδομήσαντι· Ἑ· ταῖς
ἱερείαις ξύλων τάλαντον· ἙΠ· τὸ μέγαρ[ον]...

à Strombichos et Apollonios, pour le ponçage des murs du *megaron* (?) ...

l'embrasement pour les *Nyktophylaxia* et son comblement : 1 dr.; aux prêtresses, un talent de bois : 2 dr. 3 ob. ; le *megaron*...

IDélos 440A (entre 198 et 180), lignes 40-41 (revue par F. Salviat)

[νυκ]τοφυλαξίοις χοῖρος τὸ ἱερόν καθάρασθαι Γ· ἔλαιον ἐπὶ λύ[χνους] ἙἙ·
ξύλων ΔΓ· ὤ| [ς ἐγκύ]μων εἰς τὸ μέγαρον τὸ ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ[ι ..]ἙἙ·
ἔνδυμα καὶ πέ[πλος?] ΛΥΣΛΝΤΟΣ

pour les *Nyktophylaxia*, un porcelet pour purifier le sanctuaire: 5 dr.; de l'huile à
lampe : 3 dr.; du bois : 15 dr.; une truie pleine pour le *megaron* dans le
Thesmophorion [...]; un vêtement et un péplos ?

François Salviat, « Les Nyktophylaxia, l'enfermement de la truie et les
Thesmophories de Délos d'après ID 440+446 », dans Jean-Pierre Brun et
Philippe Jockey (dir.), *Τέχναι. Techniques et sociétés en Méditerranée.*
Hommage à Marie-Claire Amouretti, Paris, 2001, p. 735-747

IG XI 2, 287A, lignes 68-70 (250 avant n. è.)

Εὐπορίωνι τοὺς βωμοὺς καὶ τὰ ἄλλα ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ ἐξαλείψαντι ΓΗΗΗΙΙΙϚ·
χοῖρος τὸ Θεσμοφόριον καθά|ρασθαι ΗΗΗ· ὕς ἐγκύμων εἰς θυσίαν τῇ Δήμητρι ΔΓ·
καὶ ὥστε τῇ Κόρῃ ἱερεῖον ΔΔΗΗΗΗ· καὶ Διὶ Εὐβουλεῖ ἱερεῖον ΔΓΗ· καὶ εἰς τροφήν
ΓΗΗΗΗ· καὶ μαγείρῳ Η· καὶ ταῖς ἱερεῖαις εἰς ἱερ<ει>ὰ Γ· ξύλα ΗΗΗΗ· ῥυμοὶ ΙΙΙ[.]· |
σπονδὴ ΙΙΙΗ· μισθωτοῖς ΙΙΙΗ· Νικοστράτῳ κλίνας ἐντείναντι καὶ διακεσαμένῳ Δ·
ξύλων τάλαντα πέντε, τὸ τάλαντον ΙΙΙΙϚ· ἄνθρακες ΗΗΗ.

Pour Euporion, afin de blanchir à la chaux les autels et le reste dans le Thesmophorion : 8 dr. 3 ob. ½; un porcelet pour purifier le Thesmophorion : 2 dr. 2 ob.; une truie pleine pour le sacrifice à Déméter : 15 dr.; de même un animal sacrificiel pour Korè : 24 dr.; un animal sacrificiel pour Zeus Eubouleus : 16 dr.; pour la nourriture (des animaux) : 9 dr.; pour le boucher-cuisinier : 1 dr.; pour les prêtresses pour les fournitures sacrées : 5 dr.; du bois : 1 dr. 4 ob.; des bûches : 3 dr.; libation : 4 dr. ; pour les contractants : 4 dr.; pour Nikostratos afin de tendre et de remettre en état les couches : 5 dr.; cinq talents de bois, le talent : 4 ob. ½; du charbon : 3 dr.

cf. **IDélos** 290 (246 av. n. è.), ligne 88 : τῇ Δήμητρι ὕς ἐγκ[ύ]μων ΔΔΗ· δελφάκιον καθαρὸν ΔΗΗΗΗ· ἄλλο δελφάκιον τῷ Διὶ τῷ Εὐβουλεῖ ΓΗΗΗΗ·, « pour Déméter, une truie pleine : 26 dr.; un goret sain : 14 dr.; un autre goret pour Zeus Eubouleus : 9 dr. »

IG XI 2, 287A, lignes 68-70 (250 avant n. è.)

Εὐπορίωνι τοὺς βωμοὺς καὶ τὰ ἄλλα ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ ἐξαλείψαντι ΓΗΗΗΙΙΙϚ·
χοῖρος τὸ Θεσμοφόριον καθά|ρασθαι ΗΗΗ· ὕς ἐγκύμων εἰς θυσίαν τῇ Δήμητρι ΔΓ·
καὶ ὥστε τῇ Κόρῃ ἱερεῖον ΔΔΗΗΗΗ· καὶ Διὶ Εὐβουλεῖ ἱερεῖον ΔΓΗ· καὶ εἰς τροφήν
ΓΗΗΗΗ· καὶ μαγείρῳ Η· καὶ ταῖς ἱερεῖαις εἰς ἱερ<ει>ὰ Γ· ξύλα ΗΗΗΗ· ῥυμοὶ ΙΙΙ[.]· |
σπονδὴ ΙΙΙΗ· μισθωτοῖς ΙΙΙΗ· Νικοστράτῳ κλίνας ἐντείναντι καὶ διακεσαμένῳ Δ·
ξύλων τάλαντα πέντε, τὸ τάλαντον ΙΙΙΙϚ· ἄνθρακες ΗΗΗ.

Pour Euporion, afin de blanchir à la chaux les autels et le reste dans le Thesmophorion :
8 dr. 3 ob. ½; un porcelet pour purifier le Thesmophorion : 2 dr. 2 ob.; une truie pleine
pour le sacrifice à Déméter : 15 dr.; de même pour Korè un animal sacrificiel : 24 dr.; et
pour Zeus Eubouleus un animal sacrificiel : 16 dr.; pour la nourriture (des animaux) :
9 dr.; pour le boucher-cuisinier : 1 dr.; pour les prêtresses pour les fournitures sacrées :
5 dr.; du bois : 1 dr. 4 ob.; des bûches : 3 dr.; libation : 4 dr. ; pour les contractants : 4 dr.;
pour Nikostratos afin de tendre et de remettre en état les couches : 5 dr.; cinq talents de
bois, le talent : 4 ob. ½; du charbon : 3 dr.

cf. **IDélos 290** (246 av. n. è.), ligne 88 : τῇ Δήμητρι ὕς ἐγκ[ύ]μων ΔΔΗ· **δελφάκιον**
καθαρὸν ΔΗΗΗΗ· ἄλλο **δελφάκιον** τῷ Διὶ τῷ Εὐβουλεῖ ΓΗΗΗΗ·, « pour Déméter, une
truie pleine : 26 dr.; un goret sain : 14 dr.; un autre goret pour Zeus Eubouleus :
9 dr. »

IDélos 372A, lignes 103-105 (200 avant n. è.)

εἰς Θεσμοφόρια 𐀀· | τῇι Δήμητρι ὕς ἐγκύμων ΔΔΔΓΓΓ· τῇι Κόρει καθαρὸν
ΔΔΓΓ· τῶι Διὶ τῶι Εὐβουλεῖ ΔΔΓΓ· εἰς τροφήν τοῖς ἱερείοις ΔΓΓΓ· ταῖς
ἱερείαις εἰς τὰ νομιζόμενα | ΓΓ· εἰς ἐχθυσίαν τῇι Δήμητρι καὶ τῶι Διὶ τῶι
Εὐβουλεῖ ἱερεῖα ΔΓ· ἐπισπλαγχνίδιοι ΓΓ· ξύλα, ῥυμοί, κληματίδες ΓΓ·
μαγείροις ΓΓΓ·

Pour les Thesmophories : 50 dr. ; pour Déméter, une truie pleine : 37 dr.; pour Korè, un animal sain : 22 dr.; pour Zeus Eubouleus (la même chose) : 22 dr.; pour la nourriture des animaux sacrificiels : 14 dr.; pour les prêtresses, ce qui est usuel : 1 dr. 1 ob.; pour l'*ekthusia* à Déméter et à Zeus Eubouleus, des animaux sacrificiels : 15 dr.; des objets pour les viscères (?) : 1 dr. 1 ob.; du bois, des bûches, des branchages : 1 dr. 1 ob. ; pour les bouchers-cuisiniers : 3 dr.

IDélos 290, lignes 88-89 (200 avant n. è.)

τῇι Δήμητρι ὕς ἐγκ[ύ]μων ΔΔΓΓ· δελφάκιον καθαρὸν ΔΗΗΗ· ἄλλο
δελφάκιον τῷι Διὶ τῷι Εὐβουλεῖ ΓΓΓΓ· ξύλων [— ἐπὶ] | [τὸ Θ]εσμοφόριον
ΗΗ· εἰς τροφήν τοῖς ἱερείοις ΓΓ· ταῖς ἱερείαις εἰς τὰ ἱερὰ Γ· χοῖρος τὸ ἱερὸν
τῆς Δήμητρος καθάρασ[θαι —]· |η Η· ταῖς ἱερείαις εἰς τὸ
Θεσμ[οφό]ριον [ὀπ]ώρα ΗΗΗ· Κάρπωι ὑδρίαν ἐπισκευάσαντι εἰς τὸ
Θεσμοφόριον Γ· **χοῖροι δύο** ὥστ[ε τῇι] | [Δήμη]τρι καὶ τῷι Διὶ τῷι
Εὐβουλεῖ ΓΓΓΓΗΗ.

pour Déméter, une truie pleine : 26 dr. ; un goret sain : 14 dr. ; un autre goret
pour Zeus Eubouleus : 9 dr. ; du bois [... pour] le Thesmophorion : 2 dr. 2 ob. ;
pour la nourriture des bêtes sacrificielles : 6 dr. ; aux prêtresses pour les
fournitures sacrées : 5 dr. ; un porcelet pour purifier le sanctuaire de Déméter
[...] aux prêtresses pour le Thesmophorion, des fruits et légumes de saison : 3 dr.
1 ob. ; à Karpos pour la réparation d'une hydrie pour le Thesmophorion : 1 dr. ;
deux porcelets de même pour Déméter et Zeus Eubouleus : 8 dr. 3 ob.

IDélos 290, lignes 88-89 (200 avant n. è.)

τῇι Δήμητρι **ῥς ἐγκ[ύ]μων** ΔΔΓΓ· **δελφάκιον** καθαρὸν ΔΗΗΗ· ἄλλο
δελφάκιον τῷι Διὶ τῷι Εὐβουλεῖ ΓΓΓΓ· ξύλων [— ἐπὶ] | [τὸ Θ]εσμοφόριον
ΗΗ· εἰς τροφήν τοῖς ἱερείοις ΓΓ· ταῖς ἱερείαις εἰς τὰ ἱερὰ Γ· **χοῖρος** τὸ ἱερὸν
τῆς Δήμητρος καθάρασ[θαι —]· |η ΗΗ· ταῖς ἱερείαις εἰς τὸ
Θεσμ[οφό]ριον [ὀπ]ώρα ΗΗΗ· Κάρπωι ὑδρίαν ἐπισκευάσαντι εἰς τὸ
Θεσμοφόριον Γ· **χοῖροι δύο** ὥστ[ε τῇι] | [Δήμη]τρι καὶ τῷι Διὶ τῷι
Εὐβουλεῖ ΓΓΓΓ!!!·

pour Déméter, une truie pleine : **26 dr.** ; un goret sain : **14 dr.** ; un autre goret
pour Zeus Eubouleus : **9 dr.** ; du bois [... pour] le Thesmophorion : 2 dr. 2 ob. ;
pour la nourriture des bêtes sacrificielles : 6 dr. ; aux prêtresses pour les
fournitures sacrées : 5 dr. ; un porcelet pour purifier le sanctuaire de Déméter
[...] aux prêtresses pour le Thesmophorion, des fruits et légumes de saison : 3 dr.
1 ob. ; à Karpos pour la réparation d'une hydrie pour le Thesmophorion : 1 dr. ;
deux porcelets de même pour Déméter et Zeus Eubouleus : **8 dr. 3 ob.**

IDélos 372A, lignes 103-106 (200 avant n. è.)

εἰς Θεσμοφόρια 𐀀· | τῇι Δήμητρι ὕς ἐγκύμων ΔΔΔΓΓΓ· τῇι Κόρει καθαρὸν
ΔΔΓΓ· τῶι Διὶ τῶι Εὐβουλεῖ ΔΔΓΓ· εἰς τροφήν τοῖς ἱερείοις ΔΓΓΓΓ· ταῖς
ἱερείαις εἰς τὰ νομιζόμενα | ΓΓ· εἰς ἐχθυσίαν τῇι Δήμητρι καὶ τῶι Διὶ τῶι
Εὐβουλεῖ ἱερεῖα ΔΓ· ἐπισπλαγχνίδιοι ΓΓ· ξύλα, ῥυμοί, κληματίδες ΓΓ·
μαγείροις ΓΓΓ· ὠκυνείδε[ι] | ὥστε τεῖ ἱερεῖαι τῆς Δήμητρος ΓΓΓΓ·

Pour les Thesmophories : 50 dr. ; pour Déméter, une truie pleine : 37 dr.; pour Korè, un animal sain : 22 dr.; pour Zeus Eubouleus (la même chose) : 22 dr.; pour la nourriture des animaux sacrificiels : 14 dr.; pour les prêtresses, ce qui est usuel : 1 dr. 1 ob.; pour l'*ekthusia* à Déméter et à Zeus Eubouleus, des animaux sacrificiels : 15 dr.; des objets pour les viscères (?) : 1 dr. 1 ob.; du bois, des bûches, des branchages : 1 dr. 1 ob. ; pour les bouchers-cuisiniers : 3 dr.; pour Ôkyneidès, comme à la prêtresse de Déméter : 1 dr. 4 ob.

IG XI 2, 287A, lignes 68-70 (250 avant n. è.)

Εὐπορίωνι τοὺς βωμοὺς καὶ τὰ ἄλλα ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ ἐξαλείψαντι
ΓΗΗΙΙΙϚ· χοῖρος τὸ Θεσμοφόριον καθά|ρασθαι ΗΗ· ὕς ἐγκύμων εἰς θυσίαν
τῇ Δήμητρι ΔΓ· καὶ ὥστε τῇ Κόρῃ ἱερεῖον ΔΔΗΗΗ· καὶ Διὶ Εὐβουλεῖ
ἱερεῖον ΔΓ· καὶ εἰς τροφήν ΓΗΗΗ· καὶ μαγείρῳ Η· καὶ ταῖς ἱερείαις εἰς
ἱερ<ει>ὰ Γ· ξύλα ΗΙΙΙ· ῥυμοὶ ΙΙΙ[.]· | σπονδὴ ΙΙΙ· μισθωτοῖς ΙΙΙ· Νικοστράτῳ
κλίνας ἐντείναντι καὶ διακεσαμένῳ Δ· ξύλων τάλαντα πέντε, τὸ τάλαντον
ΙΙΙΙϚ· ἄνθρακες ΗΗ.

Pour Euporion, afin de blanchir à la chaux les autels et le reste dans le
Thesmophorion : 8 dr. 3 ob. ½; un porcelet pour purifier le Thesmophorion : 2 dr.
2 ob.; une truie pleine pour le sacrifice à Déméter : 15 dr.; de même un animal
sacrificiel pour Korè : 24 dr.; un animal sacrificiel pour Zeus Eubouleus : 16 dr.;
pour la nourriture (des animaux) : 9 dr.; pour le boucher-cuisinier : 1 dr.; aux
prêtresses pour les fournitures sacrées : 5 dr.; du bois : 1 dr. 4 ob.; des bûches : 3
dr.; libation : 4 dr. ; pour les contractants : 4 dr.; pour Nikostratos afin de tendre
et de remettre en état les couches : 5 dr.; cinq talents de bois, le talent : 4 ob. ½;
du charbon : 3 dr.

IG XI 2, 203A, lignes 49-52 (269 avant n. è.)

ἱερείαις {ἱερείαις} ἐπὶ Δήμητρα εἰς ἱερὰ :Γ: εἰς ἔλαιον :III: Φιλοκράτει τοὺς
βωμοὺς τοὺς ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ ἐξαλείψαντι καὶ τ᾽ ἄλλα ὅσα ἔδει ποήσαντι
μισθὸς | ΓΗ: **ὀβελίσκοι δρύϊνοι δύο** εἰς τὸ ἱερὸν τῆς Δήμητρος, τιμὴ :ΔΗΗ:
Θεοτιμίδει **τὰ χαλκία** ἐπισκευάσαντι :ΓΗΗΗ: χοῖρος καθάρασθαι τὸ ἱερὸν τῆς
Δήμητρος :ΗΗΗΗ: Ἐπικράτει τὰς | θύρας ἐπισκευάσαντι τῆς στοᾶς τῆς ἐπὶ
τῷ ἱερῷ τῆς Δήμητρος :ΗΗΗΗΗΗ: εἰς τὴν θυσίαν τῇ Δήμητρι
προσαναλώσαμεν :ΔΔΔΗΗΗΗ: ξύλα καὶ κληματίδες καὶ ῥυμοὶ **τὰ ἱερεῖα**
ἐψησαι :Η|||: λί|[κ]νωι? :Η.

aux prêtresses préposées à Déméter, pour les fournitures sacrées : 5 dr. ; pour
l'huile : 3 dr.; pour Philokratès afin de blanchir à la chaux les autels du
Thesmophorion et faire tout ce qu'il faut : rétribution de 6 dr. ; deux broches en
chêne pour le sanctuaire de Déméter, prix : 7 dr. ; pour Theotimidès afin de
réparer les bronzes : 8 dr. ; un porcelet pour purifier le sanctuaire de Déméter : 4
dr. ; pour Épikratès, afin de réparer les portes du portique au sanctuaire de
Déméter : 3 dr., 4 ob. ; pour le sacrifice à Déméter, nous avons dépensé : 33 dr. ;
du bois, des branchages et des bûches pour faire cuire les animaux de sacrifice : 1
dr., 3 ob. ; pour le van (?) : 1 dr.

Marcel Detienne, « Violentes Eugénies. En pleines Thesmophories, des femmes couvertes de sang », in Marcel Detienne et Jean-Pierre Vernant (dir.), *La Cuisine du sacrifice en pays grec*, Paris, 1979, p. 183-214.

cf. Robin Osborne, « Women and Sacrifice in Classical Greece », *Classical Quarterly* 43 (1993), p. 392-405.

Scholies à Lucien, *Dialogues des courtisanes*, 2, 1 (éd. Rabe, 1906, p. 275-276)

- τὰ δὲ αὐτὰ καὶ ἀρρητοφóρια καλεῖται καὶ ἄγεται τὸν αὐτὸν λόγον ἔχοντα **περὶ τῆς τῶν καρπῶν γενέσεως καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σπορᾶς**. ἀναφέρονται δὲ κἀνταῦθα ἄρρητα ἱερὰ ἐκ στέατος τοῦ σίτου κατεσκευασμένα, μιμήματα δρακόντων καὶ ἀνδρείων σχημάτων.

Les mêmes (types de rites) sont aussi appelés *Arrētophoria*. Ils sont accomplis sur le même principe, **concernant la naissance des fruits de la terre et l'ensemencement des humains**. Là encore sont remontés des objets sacrés secrets, faits en pâte à pain, qui sont des imitations de serpents et de sexes masculins.

- Les sacrifices déliens
- Retour aux *Nyktophylaxia*
- Des porcins pour Déméter

χοῖρος τὸ Θεσμοφόριον καθά|ρασθαι ԻԻԻ· **ἕς ἐγκύμων** εἰς θυσίαν τῇ
Δήμητρι ΔΓ· καὶ ὥστε τῇ Κόρῃ ἱερεῖον ΔΔԻԻԻ· καὶ Διὶ Εὐβουλεῖ ἱερεῖον
ΔΓԻ·

IDélos 440A, lignes 40-41 (entre 198 et 180, revue par F. Salviat)

pour les *Nyktophylaxia*, un porcelet pour purifier le sanctuaire: 5 dr.; de l'huile à lampe : 3 dr.; du bois : 15 dr.; une truie pleine pour le *megaron* dans le Thesmophorion [...]; un vêtement et un péplos ?

François Salviat, « Les Nyktophylaxia, l'enfermement de la truie et les Thesmophories de Délos d'après ID 440+446 », dans Jean-Pierre Brun et Philippe Jockey (dir.), *Τέχναι. Techniques et sociétés en Méditerranée. Hommage à Marie-Claire Amouretti*, Paris, 2001, p. 735-747

François Salviat, « Les Nyktophylaxia, l'enfermement de la truie et les Thesmophories de Délos d'après ID 440+446 », dans Jean-Pierre Brun et Philippe Jockey (dir.), *Τέχναι. Techniques et sociétés en Méditerranée. Hommage à Marie-Claire Amouretti*, Paris, 2001, p. 735-747, spéc. p. 741 :

« Il faut souligner que la truie destinée au μέγαρον du Thesmophorion n'était pas égorgée. Recluse en cette basse-fosse, elle périssait de faim, de soif, d'étouffement, d'épuisement. »

Clément d'Alexandrie, *Protreptique* II, 17

... ἐν τοῖς Θεσμοφορίοις **μεγαρίζοντες** χοίρους ἐμβάλλουσιν...,

« ... lors des Thesmophories, on précipite des porcelets en les ‘mégarisant’.

ἐν τοῖς Θεσμοφορίοις **μεγάροις ζῶντας** χοίρους ἐμβάλλουσιν...,

« ... lors des Thesmophories, on précipite des porcelets vivants dans des *megara*... »

François Salviat, « Les Nyktophylaxia, l'enfermement de la truie et les Thesmophories de Délos d'après ID 440+446 », dans Jean-Pierre Brun et Philippe Jockey (dir.), *Τέχναι. Techniques et sociétés en Méditerranée. Hommage à Marie-Claire Amouretti*, Paris, 2001, p. 735-747, spéc. p. 741 :

« Il faut souligner que la truie destinée au μέγαρον du Thesmophorion n'était pas égorgée. Recluse en cette basse-fosse, elle périssait de faim, de soif, d'étouffement, d'épuisement. Cette incarcération à mort d'une bête précipitée vivante, sans aucun sang versé, est très originale. Il ne s'agit pas d'un sacrifice à proprement parler, ni d'une oblation : les restes seront récupérés pour un usage intéressé : la fertilisation des semences. C'est un dépôt, mis en attendant sous la garde des divinités du Thesmophorion. Un dépôt, des θεσμοί. L'exhumation et le transport de ces θεσμοί vers les autels du sanctuaire constituait l'acte le plus significatif des 'Thesmophories' ».

Pausanias, IX, 8, 1

διαβεβηκότι δὲ ἤδη τὸν Ἀσωπὸν καὶ τῆς πόλεως δέκα μάλιστα ἀφεστηκότι σταδίου Ποτνιαῶν ἐστὶν ἐρείπια καὶ ἐν αὐτοῖς ἄλσος Δήμητρος καὶ Κόρης. τὰ δὲ ἀγάλματα <τὰ παρὰ> τῷ ποταμῷ {παρὰ} τὰς Ποτνιαίδας θεὰς ὀνομάζουσιν. ἐν χρόνῳ δὲ εἰρημένῳ δρῶσι καὶ ἄλλα ὅποσα καθέστηκε σφισι καὶ ἐς τὰ μέγαρα καλούμενα ἀφιᾶσιν ὥς τῶν νεογνῶν· τοὺς δὲ ὥς τούτους ἐς τὴν ἐπιοῦσαν τοῦ ἔτους ὥραν ἐν Δωδώνῃ φασὶν ἐπὶ ** λόγῳ τῷδε ἄλλος πού τις πεισθήσεται.

Traversant l'Asopos, à quelque dix stades de la cité, se trouvent les ruines de Potniai et, à l'intérieur, un bois sacré de Déméter et Korè. Les images <le long> du fleuve s'appellent déesses Potniadai. Aux temps prescrits, ils accomplissent ce qui est prescrit pour elles, et entre autres ils jettent dans ce qu'on appelle des *megara* des porcs nouveau-nés. Ces porcs réapparaissent à la même saison l'année suivante à Dodone, disent-ils, selon une histoire dont quelqu'un d'autre pourrait être persuadé.

IDélos 372A (année 200), lignes 93-94

νυκτοφυλαξίοις εἰς τὰ νομιζόμενα ταῖς ἱερείαις 𐀅𐀅𐀆 | [κ]αὶ τῷ διαλέξαντι τὸ
θύρετρον καὶ ἐνοικοδομήσαντι 𐀅𐀅.

pour les *Nyktophylaxia*, aux prêtresses, pour les (fournitures) habituelles : 2 dr. 3 ob.; et
pour le percement de l'embrasure et son comblement : 3 dr.

IDélos 199A (année 274), lignes 48-49 (revue par R. Vallois et F. Sokolowski)

Στρομβίχῳ καὶ Ἀπολλωνίῳ καταψήσας τοὺς τοίχους το[ῦ τε] μεγά[ρου ? ... τὸ
θύ|ρε]τρον τὸ τοῖς νυκτοφυλαξί(ο)ς καὶ ἐνοικοδομήσαντι· 𐀅· ταῖς ἱερείαις ξύλων
τάλαντον· 𐀅𐀆· τὸ μέγαρον...

à Strombichos et Apollonios, pour le ponçage des murs du *megaron* (?) ... l'embrasure
pour les *Nyktophylaxia* et son comblement : 1 dr.; aux prêtresses, un talent de bois : 2 dr.
3 ob. ; le *megaron*...

IDélos 440A (entre 198 et 180), lignes 40-41 (revue par F. Salviat)

[νυκ]τοφυλαξίοις χοῖρος τὸ ἱερόν καθάρασθαι 𐀆· ἔλαιον ἐπὶ λύ[χνους] 𐀅𐀅· ξύλων
Δ𐀆· ὕ|[ς ἐγκύ]μων εἰς τὸ μέγαρον τὸ ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ[ι ..] 𐀅𐀅· ἔνδυμα καὶ
πέ[πλος?] ΛΥΣΛΑΝΤΟΣ

pour les *Nyktophylaxia*, un porcelet pour purifier le sanctuaire: 5 dr.; de l'huile à lampe :
3 dr.; du bois : 15 dr.; une truie pleine pour le *megaron* dans le Thesmophorion [...]; un
vêtement et un péplos ?

- ὕς ἐγκύμων εἰς θυσίαν τῇ Δήμητρι
 - τῇ Δήμητρι ὕς ἐγκ[ύ]μων
 - Θεσμοφόροις ὕς ἐγκύμω[ν]
 - Δή]μη[τρ]ι εἰς θυσίαν [ὕς ἐγ]κύμων
 - εἰς Θεσμοφόρια τῇ Δήμητρι ὕς ἐγκύμων
-
- εἰς Θεσμοφόρια ὕς ἐγκύμων

IDélos 372A (année 200), lignes 93-94

νυκτοφυλαξίοις εἰς τὰ νομιζόμενα ταῖς ἱερείαις 𐀀𐀀𐀀 | [κ]αὶ τῷ διαλέξαντι τὸ
θύρετρον καὶ ἐνοικοδομήσαντι 𐀀𐀀𐀀.

pour les *Nyktophylaxia*, aux prêtresses, pour les (fournitures) habituelles : 2 dr. 3 ob.; et
pour le percement de l'embrasure et son comblement : 3 dr.

IDélos 199A (année 274), lignes 48-49 (revue par R. Vallois et F. Sokolowski)

Στρομβίχῳ καὶ Ἀπολλωνίῳ καταψήσας τοὺς τοίχους το[ῦ τε] μεγά[ρου ? ... τὸ
θύ|ρε]τρον τὸ τοῖς νυκτοφυλαξί(ο)ς καὶ ἐνοικοδομήσαντι· 𐀀· ταῖς ἱερείαις ξύλων
τάλαντον· 𐀀𐀀· τὸ μέγαρ[ον]...

à Strombichos et Apollonios, pour le ponçage des murs du *megaron* (?) ... l'embrasure
pour les *Nyktophylaxia* et son comblement : 1 dr.; aux prêtresses, un talent de bois : 2 dr.
3 ob. ; le *megaron*...

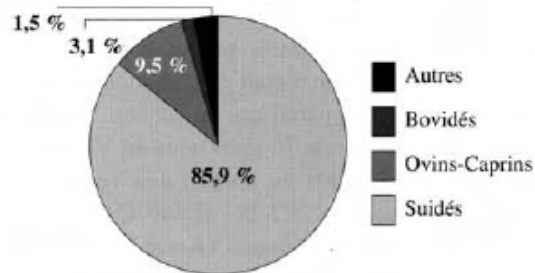
IDélos 440A (entre 198 et 180), lignes 40-41 (revue par F. Salviat)

[νυκ]τοφυλαξίοις χοῖρος τὸ ἱερόν καθάρασθαι 𐀀· ἔλαιον ἐπὶ λύ[χνους] 𐀀𐀀𐀀· ξύλων
Δ𐀀· ὕ|[ς ἐγκύ]μων εἰς τὸ μέγαρον τὸ ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ[ι ..] 𐀀𐀀· ἔνδυμα καὶ
πέ[πλος?] ΛΥΣΛΑΝΤΟΣ

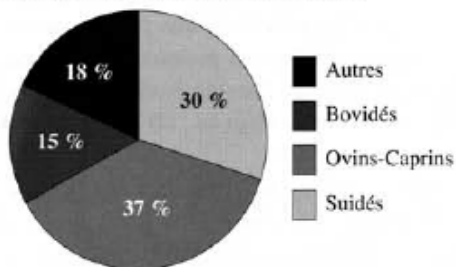
pour les *Nyktophylaxia*, un porcelet pour purifier le sanctuaire: 5 dr.; de l'huile à lampe :
3 dr.; du bois : 15 dr.; une truie pleine pour le *megaron* dans le Thesmophorion [...]; un
vêtement et un péplos ?

- Les sacrifices déliens
- Retour aux *Nyktophylaxia*
- Des porcins pour Déméter

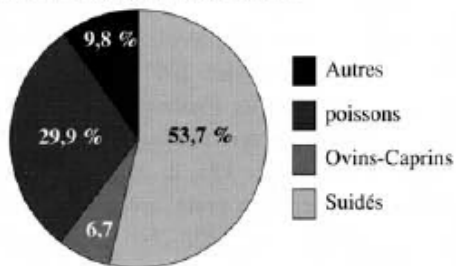
CNOSOS, fin V^e av. J.-C., mi II^e ap. J.-C.



MYTILÈNE, époques classiques et hellénistique



CORINTHE, époque hellénistique



CYRÈNE, VI^e av. J.-C., II^e ap. J.-C.

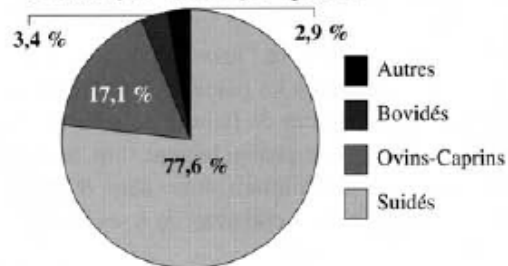


Fig. 1 : Études représentatives de la faune à Knossos, Mytilène, Corinthe, Cyrène.



Jacky Kozłowski, « Les figurines animales dans les sanctuaires de Déméter Thesmophoros », *Anthropozoologica* 38 (2003), p. 105-118, spéc. p. 113.

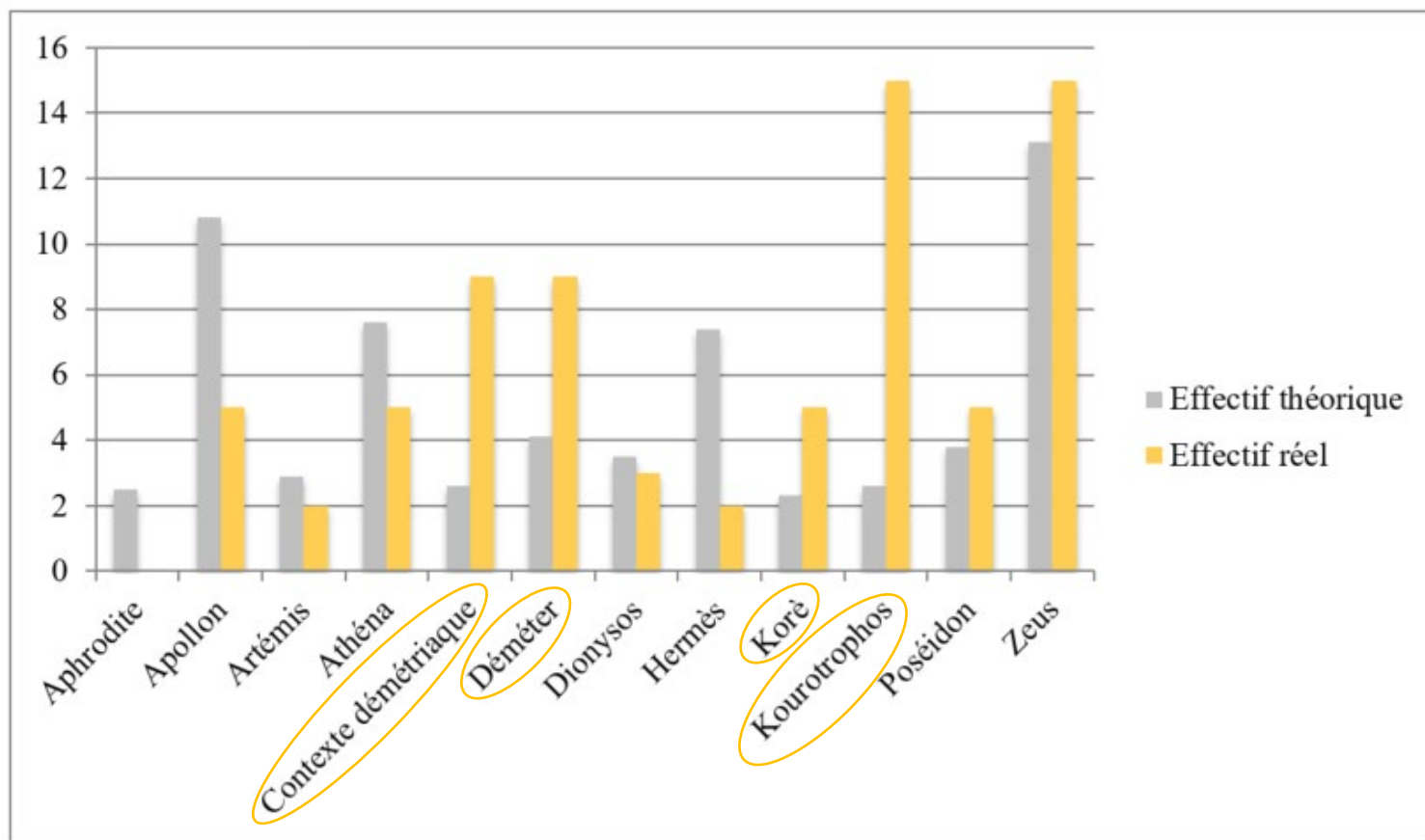


Figure 21. Comparaison des effectifs réels et théoriques de porcins sacrifiés par destinataires

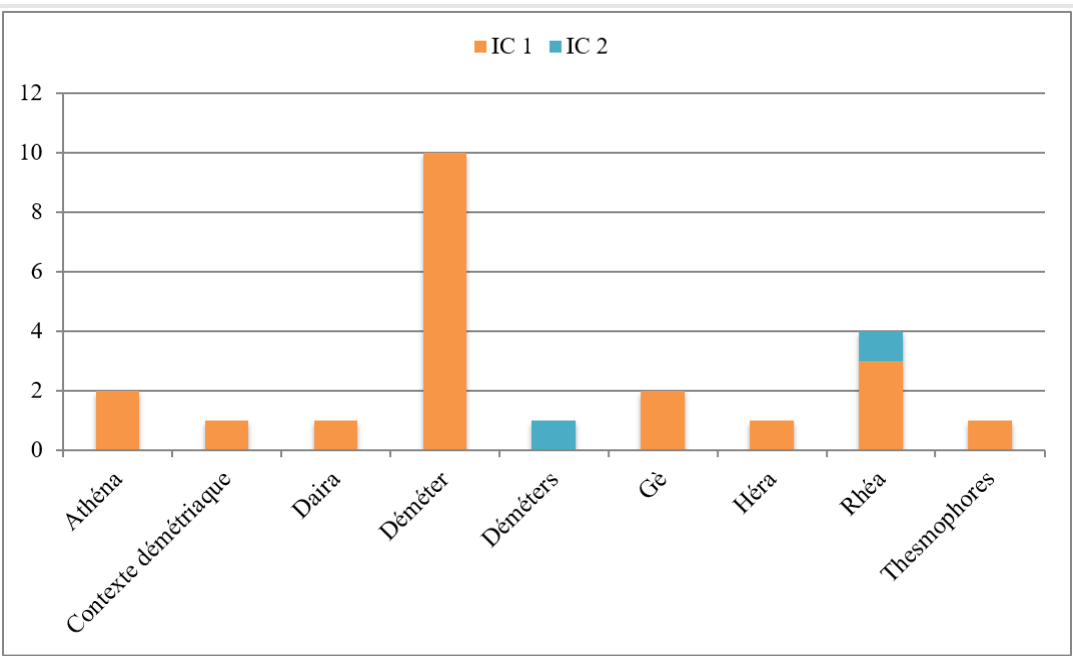


Figure 36. Distribution des femelles pleines sacrifiées par destinataires

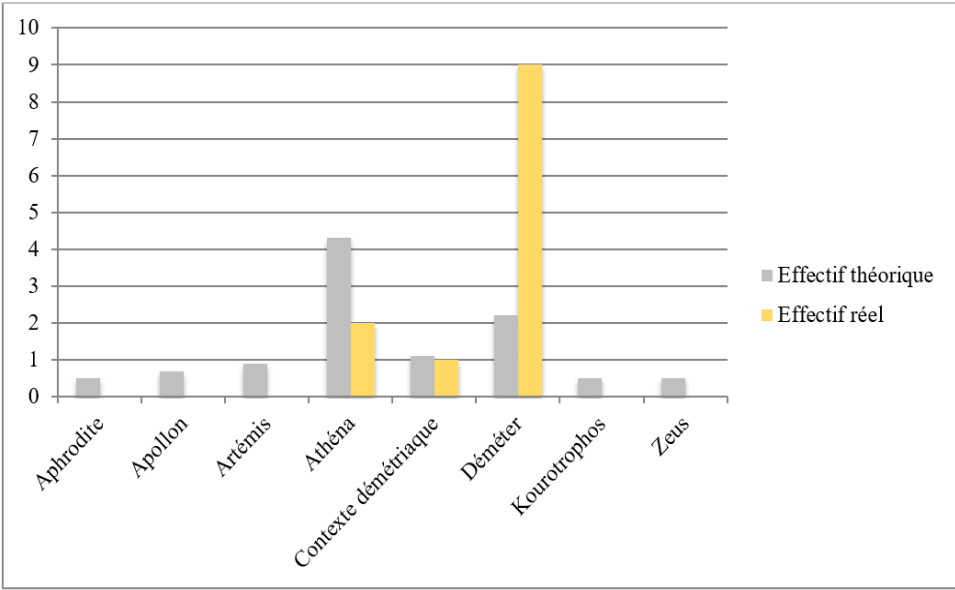


Figure 37. Comparaison des effectifs réels et théoriques de femelles pleines sacrifiées par destinataires

IG XI 2, 287A, lignes 68-70 (250 avant n. è.)

Εὐπορίωνι τοὺς βωμοὺς καὶ τὰ ἄλλα ἐν τῷ Θεσμοφορίῳ ἐξαλείψαντι ΓΗΗΗΙΙΙϚ·
χοῖρος τὸ Θεσμοφόριον καθάρσθαι ΗΗΗ· ὕς ἐγκύμων εἰς θυσίαν τῇ Δήμητρι ΔΓ·
καὶ ὥστε τῇ Κόρῃ ἱερεῖον ΔΔΗΗΗΗ· καὶ Διὶ Εὐβουλεῖ ἱερεῖον ΔΓΗ· καὶ εἰς τροφήν
ΓΗΗΗΗ· καὶ μαγείρῳ Η· καὶ ταῖς ἱερεῖαις εἰς ἱερ<ει>ὰ Γ· ξύλα ΗΙΙΙΗ· ῥυμοὶ ΙΙΙ[.]· |
σπονδὴ ΙΙΙΗ· μισθωτοῖς ΙΙΙΗ· Νικοστράτῳ κλίνας ἐντείναντι καὶ διακεσαμένῳ Δ·
ξύλων τάλαντα πέντε, τὸ τάλαντον ΙΙΙΙϚ· ἄνθρακες ΗΗΗ.

Pour Euporion, afin de blanchir à la chaux les autels et le reste dans le Thesmophorion :
8 dr. 3 ob. ½; un porcelet pour purifier le Thesmophorion : 2 dr. 2 ob.; une truie pleine
pour le sacrifice à Déméter : 15 dr.; de même pour Korè un animal sacrificiel : 24 dr.; et
pour Zeus Eubouleus un animal sacrificiel : 16 dr.; pour la nourriture (des animaux) :
9 dr.; pour le boucher-cuisinier : 1 dr.; pour les prêtresses pour les fournitures sacrées :
5 dr.; du bois : 1 dr. 4 ob.; des bûches : 3 dr.; libation : 4 dr. ; pour les contractants : 4 dr.;
pour Nikostratos afin de tendre et de remettre en état les couches : 5 dr.; cinq talents de
bois, le talent : 4 ob. ½; du charbon : 3 dr.

cf. **IDélos 290** (246 av. n. è.), ligne 88 : τῇ Δήμητρι ὕς ἐγκ[ύ]μων ΔΔΗ· **δελφάκιον**
καθαρὸν ΔΗΗΗΗ· ἄλλο **δελφάκιον** τῷ Διὶ τῷ Εὐβουλεῖ ΓΗΗΗΗ·, « pour Déméter, une
truie pleine : 26 dr.; un goret sain : 14 dr.; un autre goret pour Zeus Eubouleus :
9 dr. »

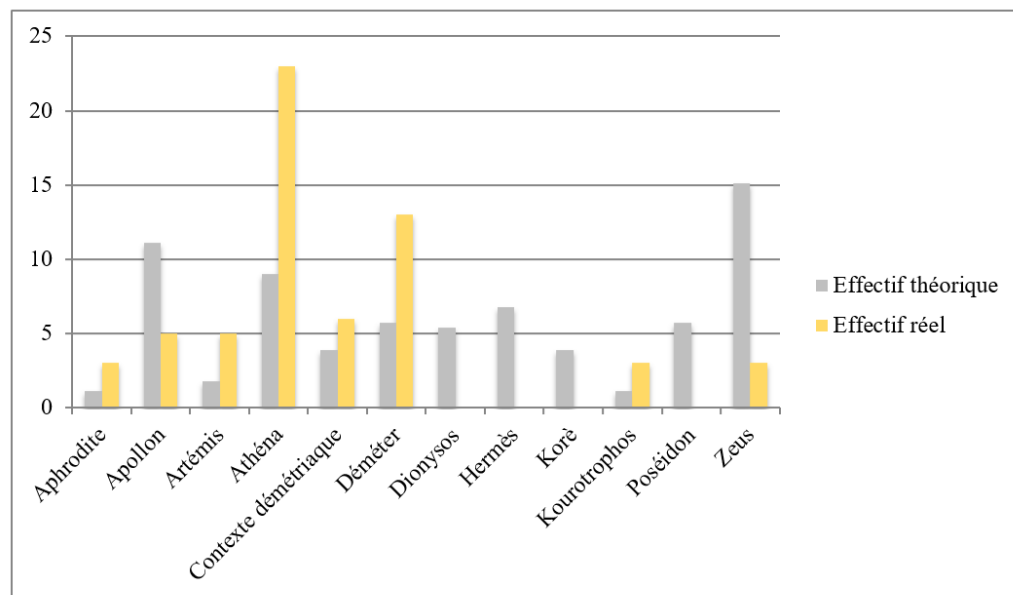


Figure 35. Comparaison des effectifs réels et théoriques de femelles sacrifiées par destinataires

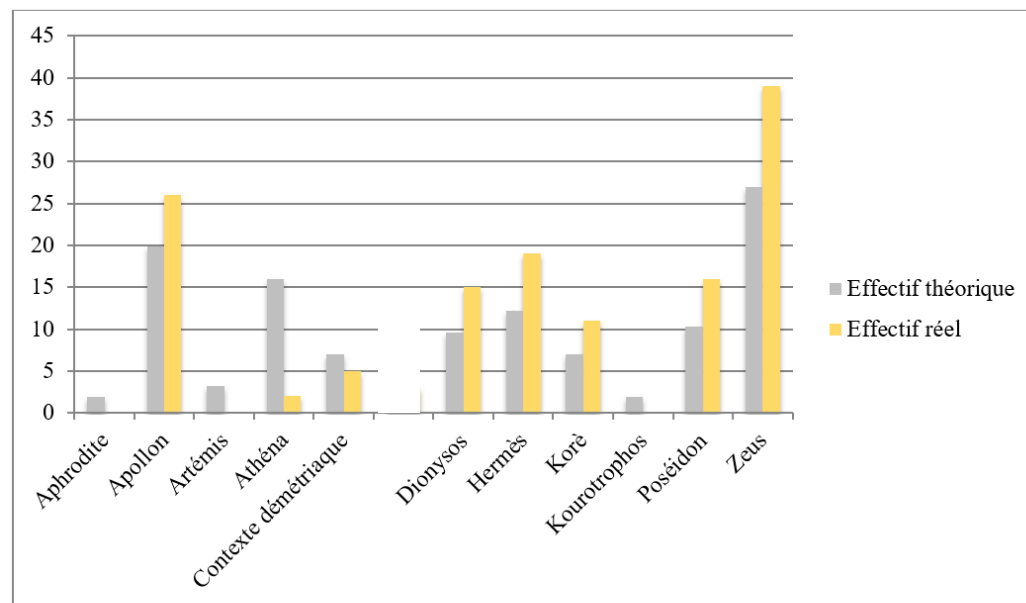


Figure 29. Comparaison des effectifs réels et théoriques de mâles sacrifiés par destinataires



Musée de Géla, inv. 23246

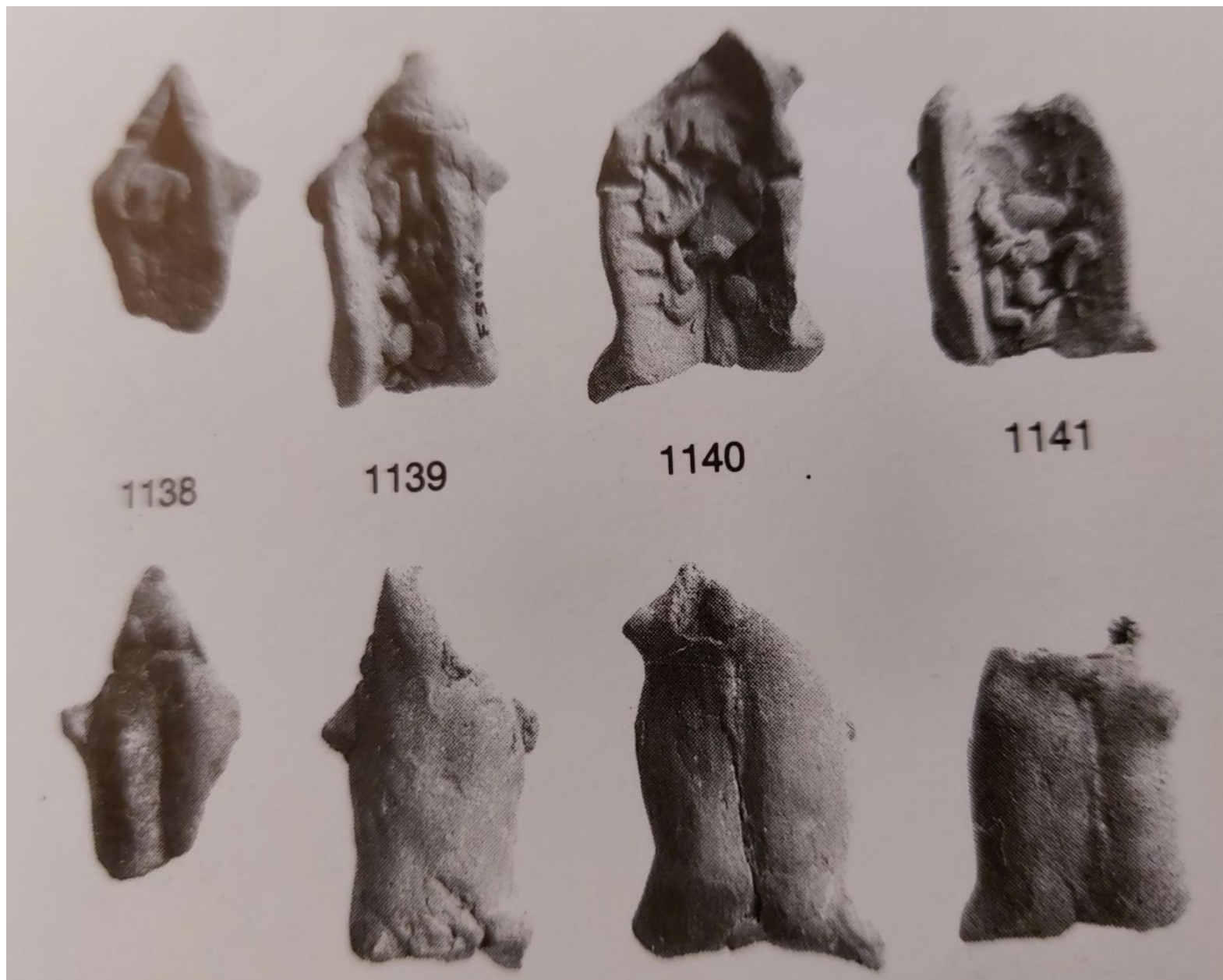


Musée de Syracuse
(figurines de Camarina, période classique)



Corinthe, sanctuaire de Déméter et Korè
III^e siècle av. n. è.
© Musée archéologique de Corinthe.





Arthur Muller, *Les terres cuites votives du Thesmophorion : de l'atelier au sanctuaire*, Paris, 1996 (*Études thasiennes*, 17).

Plutarque, *Sur Isis & Osiris*, 69 (*Moralia*, 378d-e)

καὶ γὰρ Ἀθήνησι νηστεύουσιν αἱ γυναῖκες ἐν Θεσμοφορίοις χαμαὶ
καθήμεναι, καὶ Βοιωτοὶ τὰ τῆς Ἀχαΐας μέγαρα κινοῦσιν ἐπαχθῇ τὴν ἑορτὴν
ἐκείνην ὀνομάζοντες, ὥς διὰ τὴν τῆς Κόρης κάθοδον ἐν ἄχει τῆς Δήμητρος
οὔσης. ἔστι δ' ὁ μὲν οὔτος περὶ Πλειάδας σπόριμος, ὃν Ἀθὺρ Αἰγύπτιοι,
Πυανεσιῶνα δ' Ἀθηναῖοι, Βοιωτοὶ δὲ Δαμάτριον καλοῦσι.

À Athènes, en effet, pendant les Thesmophories, les femmes jeûnent assises
sur le sol. Les Béotiens κινοῦσιν les *megara* d'Achaia et on appelle cette
cérémonie « fête de la Douleur », parce que Déméter se désole de la
descente de Korè dans le monde souterrain. C'est le mois du coucher des
Pléiades, le mois des semailles, que les Égyptiens appellent Athyr, les
Athéniens, Pyanepsion, et les Béotiens, Damatrios.

(trad. d'après Chr. Froidefond)

P. Hamon, *o.c.*, n° 9 = Fr. Salviat, *BCH* 83 (1958), p. 193-167

(fin du IV^e siècle av. n. è.)

-
- 1 αἷς ἡμέραις οὐκ ἔξεστιν ἐνδεικνύε[ιν ο]ὔδε ἀπάγειν· [᾿Α]πατουρίο[ις], ..ΛΩ....
.[π]άντας θεούς, Μαιμακτηρίοις, Ποσιδείοις, ὅταν μοι..ζωμεν ᾿Ανθεστηρίοις,
2 Σωτηρίοις, Διονυσίοις, Διασίοις, ᾿Ηρακλείοις τοῖς μεγάλοις, Χορείοις, Δυωδεκα-
θε[ίο]ις, ᾿Αλεξανδρείοις, Ι.ΘΑΙΘΙΣ, Προστροπῇ Θεσμοφορίοις, ᾿Ασκληπιείοις
τοῖς μεγάλοις,
3 Δημητριείοις, ᾿Ηροξεινίοις, Διοσκουρίοις, Κωμαίοις τοῖς μεγάλοις, .ΑΜΒΟ.Θ.Σ

... (1) jours où il n'est pas permis de dénoncer par délation sommaire ni avec contrainte de corps : aux Apatouria [... à] tous les dieux, aux Maimaktéria, aux Posidéia, lorsque nous procédons au partage aux Anthestéries (2) aux Sôtéria, aux Dionysies, aux Diasia, aux Grands Hérakléia, aux Choréia, aux Duôdekathéia, aux Alexandréia, - - -, lors de la *Prostropē* aux Thesmophories, aux Grands Asklépiéia, (3) aux Démétriéia, aux Héroxéinia, aux Dioskouria, aux Grands Kômaia - - -

(trad. d'après F. Salviat)

Eschyle, *Choéphores*, 20-21

Πυλάδη, σταθῶμεν ἐκποδῶν, ὥς ἂν σαφῶς
μάθω γυναικῶν ἥτις ἦδε **προστροπή**.

Pylade, restons hors de leurs pas, afin que clairement je sache
pourquoi ces femmes ici se tournent suppliantes.

(trad. B. Deforge et L. Bardollet)

Claude Rolley, « Le sanctuaire des dieux patrôoi et le Thesmophorion de Thasos », *Bulletin de correspondance hellénique* 89 (1965), p. 441-483.

n° 1 : Φασταδέον | Διὼς Ἀλστ|ώρω Πατρώϊω (450-430)

n° 2 : Διὼς Κτησίω | Πατρώϊω | Ἀνχιαλιδέων (450-425)

n° 3 : Διὼς Πατρώϊο | Νεοφαντιδέων (425-400)

n° 4 : Διὼς | Ἀλαστόρου | Πατρώϊου | Πηλειδέων

n° 5 : Ἀθηναίης | Μυκεσίης | Πριαμιδέων (début IV^e siècle)

n° 8 : Ἀρτέμιδος | Ὀρθωσίης | Γελεόντων | οἷς μέτεστιν (début IV^e siècle)

n° 9 : Νυνφέον Κωράδον Πατρώϊον | Ἀμφοτεριδέον (450-430)

Secteur de l'agora :

BCH Suppl. V (1979), p. 408 :

...λαδέω[ν] | [Δ]ήμητρος Ἐ|[λε]υσινίης Πα|[τρ]ωίης... (V^e s.)

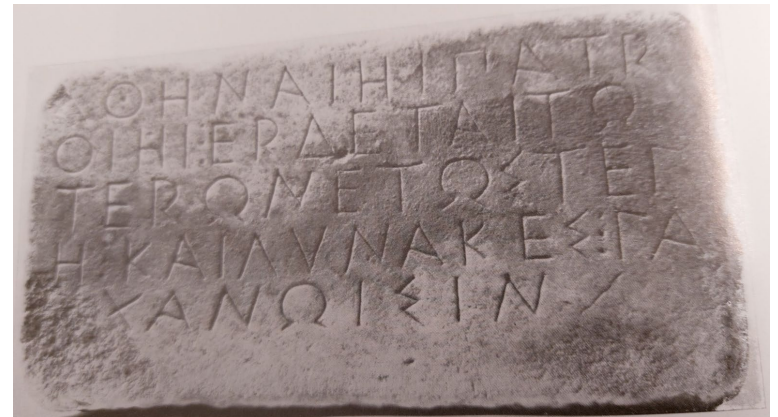
IG XII Suppl. 407 : Διὼς | Κτησ|ίω Πατρώϊο (vers 400)

Claude Rolley, « Le sanctuaire des dieux patrôoi et le Thesmophorion de Thasos », *Bulletin de correspondance hellénique* 89 (1965), p. 441-483.

n° 7 : Ἀθηναίης | Πατρόης (450-425)

n° 6 (= CGRN 18)

Ἀθηναίῃ Πατρ-
οίῃ : ἔρδεται τῶ-
τερων ἔτως τέλ-
ῃ : καὶ γυναῖκες : λα-
5 [γ]χάνω{ι}σιν / vacat



À Athéna Patroè, un sacrifice de bêtes adultes est accompli tous les deux ans, et les femmes aussi y prennent part (en recevant de la viande). (475-450)